

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Metiyu 1



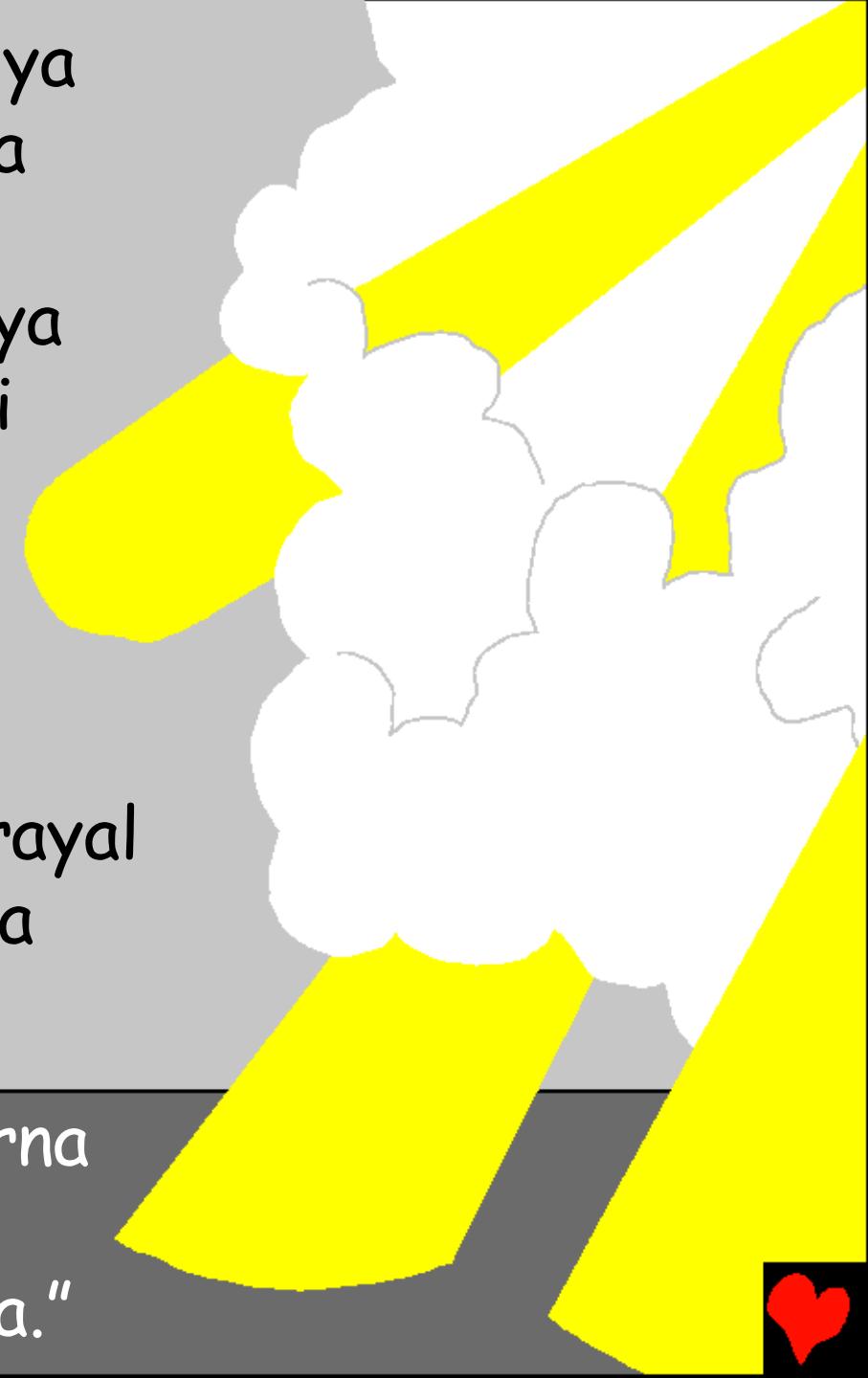
Jin-gata Yilíchabat (Elizabeth) gipa jinyu-durtchinga abirri-jirrapa abirri-jirrapa abirri-jirrapa ran.gu, lika Wangarr a-jerrmarra an-gata an-maywapa waykin an-guyinda an-mujaruk Geybriyil yi-gata Galali (Galilee) gun-gata gun-delipa rrawa gun-nelangga Nejarach (Nazareth). Nipa a-bena achila jin-nerranga jin-gata jin-merduwa gala ana-nga jiny-manggarna, jin-gatiya ngardawa gochila gochila a-rrana nipa Jochap (Joseph) an-gata Daybit (David) an-bapurr. Nipa jin-gata jin-nelangga Meri (Mary).



Wurra nipa a-yinagata achila,  
"A-jay, Meri, gala barra nginyipa  
ny-jurkuja, wurra Wangarr nipa  
burr-guya an-mola nggula. Minypa  
yokuyoka n-durtcha barra,  
rrapa ny-ma barra an-nurra  
nginyipa an-nelangga  
ny-jarra barra Jesus. Nipa  
wana an-babalapa a-ni barra, rrapa  
wurra gama gorlk abu-ngurrja barra  
aburr-workiya nipa An-walkurpa  
Waykin A-nirra an-nika."



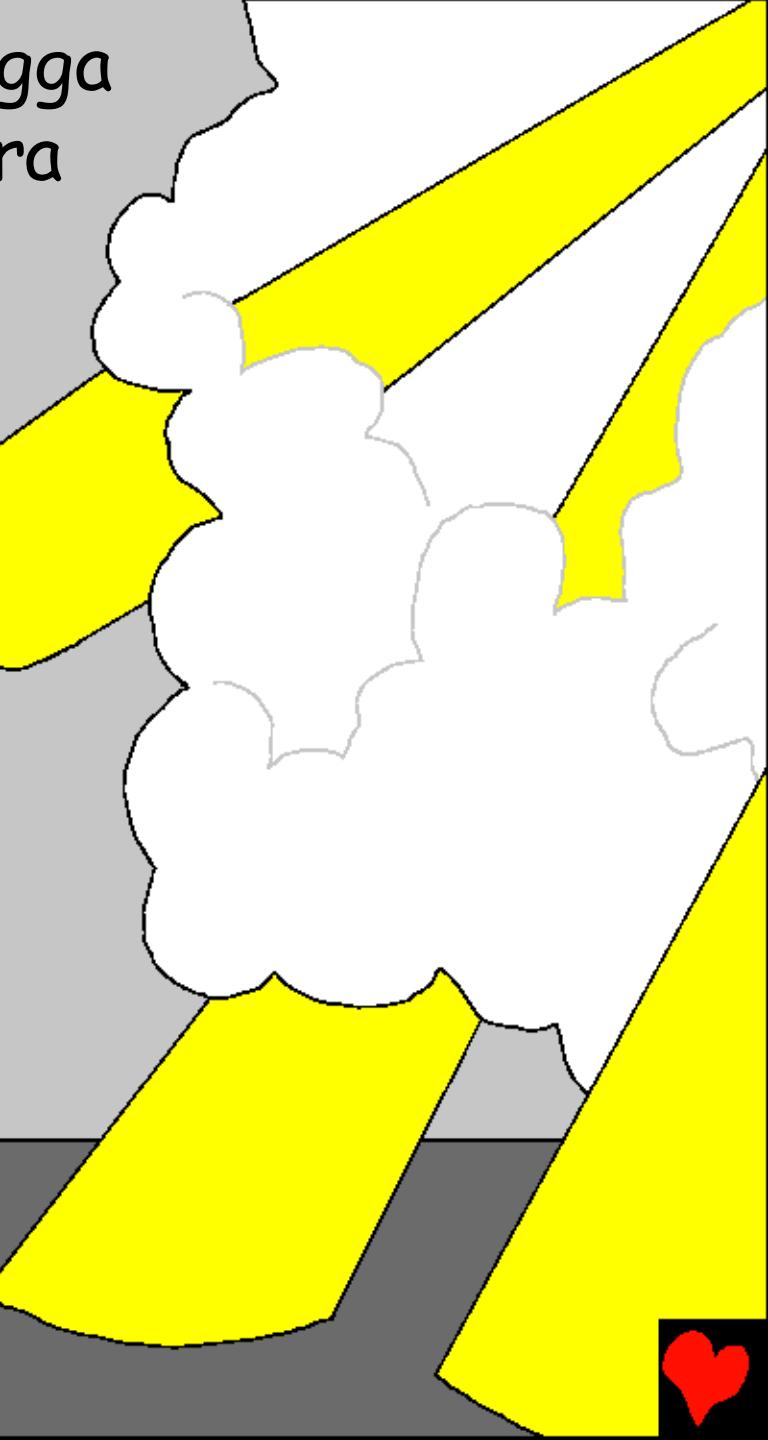
"Rrapa an-gatiya an-ngardapiya  
Wangarr a-gurrma barra nipa  
an-guna bunggawa a-ni barra  
minypa an-nigipa nyanyapa niya  
Daybit (David) bunggawa a-ni  
mu-ngoyurra. Nipa an-guna  
ay-nipa barra ay-workiya  
Bunggawa burrwa Teykap  
(Jacob) burr-yika gu-galiya  
yerrcha, aburr-gurdiya Yichrayal  
(Israel) aburr-bapurr. Minypa  
birripa aburr-nipa barra  
  
aburr-workiya nipiya ana-murna  
an-guniya wana an-babalapa  
gala ana-nga a-yinmiya a-gaka."



Wurra Meri jiny-yena nula an-gata  
waykin an-guyinda an-mujaruk,  
"Gun-gata gu-yinmiya barra, a-lay?  
Wurra ngaypa gala an-gumarrbipa  
ngu-rrima." Wurra nipa  
waykin an-guyinda  
an-mujaruk  
a-wena achila,  
"Ngika."



"Wurra Mern An-mawunga a-bengga  
barra nggula rrapa Waykin A-nirra  
biy-gonyinyja barra gu-yigipa  
gu-ganyjarr, nyanma an-gata  
yokuyoka ny-ma barra nipa  
an-molamola warrpam,  
minypa wurra gama  
gorlk abu-ngurrja  
barra nipa  
Wangarr an-nika  
An-walkurpa."



Gu-gata wenga Meri jiny-jarlmunapa  
jiny-bonapa yibirrich wana gu-bapala  
gu-rrawa gun-nelangga  
Judiya rrapa  
gun-ngardapa rrawa  
bala gu-mulpiya  
gu-jirra yi-gatiya  
gu-bulgapulga  
gu-guyinda.



Gatiya nipa jiny-bena Jekaráya  
gun-nika rrawa, lika jiny-jarlmuna,  
wupa jiny-barrngumurra  
gun-gata bala, lika  
jiny-yena achila nipa  
jin-gata Yilíchabat.  
Rrapa gun-gatiya  
waypa Yilíchabat  
jiny-jaliyana Meri  
jiny-yena achila, nipa  
an-gata yokuyoka  
ji-gochila ji-guyinda  
jiny-nyorrkaja a-ni.



Lika an-gata Mern An-mawunga  
a-barrngumurra achila Yilíchabat  
rrapa nipa waykin jiny-yena,  
jiny-yinanga, "Ngayburrpa  
mu-gama yerrcha,  
nginyipa ny-nyardapa  
nipa Wangarr  
biy-wuna ganyjarr  
gun-molamola, rrapa  
an-gata yokuyoka  
nginyipa ny-ma barra  
an-molamola  
warrpam."



Gun-guna janguny Jesus  
Christ gun-nika minypa nipa  
a-yinmiyana a-bambungguna.  
Jin-nigipa mampa niya  
jin-gata Meri, nipa gipa  
mu-ngoyurra gochila  
abi-rrana Jochap.  
Wurra nipa gala  
jiny-manggarnapa  
burdak, nipa Meri  
gu-borrwurra, minypa nipa  
yokuyoka jinyu-durtchinga  
nipa wupa Mern  
An-mawunga nyanma.



Rrapa Meri an-nigipa  
an-gumarrbipa ngacha  
an-gata Jochap, wuriya  
nipa jechinuwa a-nipa  
ay-workiyana, wurra nipa  
gala jal a-nirrarna  
mari gu-garra achila;  
wurra jarra nipa  
gu-borrwurra a-ni,  
nipa a-yinmiya barra  
jiny-bawa, wurpa lika  
minypa nipa jin-gata gala  
jiny-yinmiya mari gu-ma.



Wurra gun-gata waypa nipa gu-borrwurra a-ni,  
gu-gatiya wenga nipa gugu gu-nana borrich:  
Wangarr ana-jerrmarra waykin an-guyinda  
an-mujaruk a-bena nula, lika a-wena  
nula, a-yinanga, "Jochap, a-lay,  
ny-junarda nginyipa Daybit ny-bapurr,  
gala barra ny-jengama Meri jin-gata  
jin-nginyipa gochila gochila  
jin-gurra."



"Wurra nginyipa barra ny-ma. Wurra nipa yokuyoka  
jinyu-durtchinga, ngardawa nipa wupa Mern  
An-mawunga nyanma. Nipa Meri a-ma  
barra an-nurra, rrapa nginyipa barra  
an-nelangga ny-jarra Jesus, ngardawa  
aburr-yigipa gu-galiya yerrcha nipa  
barra wanngu burr-nega gun-gata  
gun-nerra birripa  
gubi-rrimanga."



Ganapiya, lika gun-gatiya Jochap a-garlmuna, lika nipa  
a-yinagata minypa Wangarr an-nika waykin an-guyinda  
an-mujaruk an-gata a-wena nula; nipa  
Jochap jiny-menga jin-nigipa gochila  
jin-gurra, wurra gala gun-burrat  
jiny-manggarna burdak, nuwurra waypa  
nipa an-nurra a-menga. Rrapa Jochap  
an-nelangga a-garrana Jesus.



Gun-gatiya minypa Jon a-bambungguna, gu-gatiya  
wenga an-gata bunggawa wana an-babalapa  
an-nelangga Agáchach  
(Augustus) nipa  
a-wena burrwa  
aburr-yigipa  
aburr-mujama



minypa wurra gama gorlk gun-gata rrawa ...



... gu-jirra gu-boya birripa barra aburr-welangga  
aburr-gurrmiya, minypa nipa bunggawa a-birripiyana  
burrwa a-bona birripa  
aburr-yinmiyapa aburr-ni  
rrapa gun-ngiya  
gun-birripa



rrawa ngardapa ngardapa.



Ganapiya, lika wurra gama gorlk minypa mu-ngoyurra  
ay-yinda aburr-gakiyana, wurra aburr-garlmuna,  
aburr-jekarra aburr-bona  
gun-birripa rrawa,  
gatiya minypa  
aburr-welangga



aburr-gurrmiya barra.



Rrapa an-gata Jochap (Joseph) nipa a-yinagatiya.  
Minypa nipa a-ni gun-delipa rrawa Nejarach  
(Nazareth) gun-gata wana  
gu-bapala gu-rrawa Galali  
(Galilee), wurra  
a-garlmuna,  
a-bona



gun-gata  
wana gu-bapala gu-rrawa Judiya (Judea), ...



... wurra gun-delipa rrawa gun-gata Daybit (David)  
gun-nika nipa mu-ngoyurra a-ni gun-nelangga Betliyam  
(Bethlehem). Nipa Jochap  
gatiya a-bona ngardawa  
minypa nipiya  
Daybit an-bapurru



gun-gatiya nula rrawa.



Minypa nipa a-bona an-nelangga barra a-gurrmiya,  
rrapa jin-gata Meri wugupa nula jin-gatiya jin-nigipa  
gochila gochila jin-gurra,  
rrapa nipa jin-gata  
ji-gochila a-nirra  
yokuyoka.



Gatiya birrinyjipa  
abirriny-bena rrawa  
Betliyam, gun-gatiya  
gugu nipa jin-gata a-ma  
barra yokuyoka.



Lika gatiya a-menga nipa an-gata delipa  
an-murnangana an-nurra rrapa a-bichinga mu-mirikal  
mu-guyinda, lika mu-jarlapuna  
nuluwa, lika a-gurrmurra, gatiya  
a-yunya nipa  
bulugi



(bullock) mun-nika ...



... mu-gorrngunya gata bulugi m-banga jiny-yorkiya.  
Ngardawa birrinyjipa abirrinny-nyukiyana  
rrawa nula, jimarn jarra gu-bala  
gu-guyinda aburr-yurrarna,  
wurra bulugi  
gun-nika bala  
aburr-yu  
jarra.



Rrapa gun-gata rrawa aburr-werranga aburr-ni  
marlgaway rrawa, minypa jip (sheep) jaga  
aburr-ganana achila ana-munya gu-ni.

Rrapa an-ngardapa waykin

an-guyinda  
an-mujaruk  
Wangarr  
an-nika  
a-bena

burrwa  
aburr-gata, ...



... rrappa gatiya gugu gun-gujayanaya Wangarr  
gun-nika gu-jayanayarra burrwa, rrappa minypa  
birripa burr-guya aburr-gurkuja

aburr-ni. Lika nipa an-gata

waykin  
an-guyinda  
an-mujaruk  
a-wena  
burrwa



aburr-gata,  
"Ganapa  
buburr-gurkuja  
buburr-ni."



"Wurra gun-molamola janguny nguna-ganyja  
ana-gorrburrwa, gun-guworlworlcha ana-gorrburrwa  
gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya."



"Ngardawa gun-guniya gugu geka yokuyoka  
a-bambungguna gun-gata balay ngika  
rrawa Daybit gun-nika, ..."



"... an-gata yokuyoka nipa Wanngu An-gunega  
an-gatiya Wangarr mu-ngoyurra gochila nyin-dana  
Christ, minypa ana-goyburrpa

nyiburr-gurdiya  
gorlk  
an-nardiya



an-ngardapiya  
ana-gorrburra."



"Rrapa gun-guna minypa ana-goyburrpa marn.gi  
nyiburr-ni barra nula nipiya: Ana-goyburrpa  
nyibu-barripa barra an-gata  
yokuyoka a-bichiya

a-yurra  
mu-mirikal  
mu-guyinda,  
..."



"... rrapa minypa bulugi mun-nika gorrngunya nipa  
jin-babalapa mu-jarlapuna nula an-gatiya nipa  
a-yurra, minypa gata bulugi m-banga  
jiny-yorkiya gu-banggalat."



A-yinagata an-gata waykin an-guyinda an-mujaruk  
a-wena burrwa aburr-gata minypa  
jip jaga aburr-ganana aburr-ni.



Ganapiya, lika gun-gatiya gugu aburr-jaranga  
aburr-werranga waykin aburr-guyinda  
wugupa nula an-gata waykin

an-guyinda an-mujaruk,  
birripa

an-nelangga  
an-molamola  
abi-negarra  
aburr-hi Wangarr.



Minypa aburr-yinanga, "Wangarr  
an-nelangga an-molamola abi-nega barra  
gun-gaba waykin nipa ay-ninyarrapa  
ay-workiya."



"Rrapa gun-nardiya gu-jel gun-molamola gu-ni barra  
burrwa gu-workiya birripa aburr-gata  
nipa a-jerrjerrjiyana burrwa."



Lika gu-gatiya wenga aburr-mujaruk  
burrbu-bawuna aburr-gata rrappa  
aburr-jekarra waykin. Wurra lika  
minypa aburr-gata jaga aburr-ganana  
achila aburr-ni jin-gata jip, ...



... birripa aburr-wengganachichiyana  
aburr-ni, "A-lay, marrka nguburr-boy  
barra rrawa Betliyam gun-gata Wangarr  
gu-ngurrjinga arrburrrwa, barra marrka  
ngayburrpa ngubi-na geka  
gu-yinmiyana."



Lika burrbi-nana abirriny-jata Meri rrapa  
Jochap rrapa an-gata yokuyoka nipa gatiya bulugi  
mun-nika mu-gorrngunya a-yunya, birrinyjipa  
mbirriny-jarlapuna nula gatiya minypa  
bulugi m-banga jiny-yorkiya.



Rrapa gata waypa abi-nana an-gata yokuyoka  
nipa a-yunya, lika aburr-garlmuna, aburr-bona,  
gubu-ngurrjinga aburr-bona gun-gata minypa  
an-mujaruk a-wena burrwa a-ni, an-guna  
yokuyoka a-ngurrjinga burrwa.



Jesus

a-bambung-guna  
gatiya gu-delipa  
gu-rrawa Betliyam  
(Bethlehem),  
gun-gata wana



gu-bapala gu-rrawa gun-nelangga  
Judiya (Judea), rrapa gun-gatiya  
waypa nipa a-bambung-guna,  
an-gata Ayrat (Herod) bunggawa  
gu-gata a-yika gu-rrawa.

Rrapa gun-baykarda  
ngika, lika  
aburr-werranga  
gu-galiya yerrcha  
aburr-gata  
gun-jaranga



marn.gi aburr-ni, birripa  
aburr-bona gurda marnnga  
jina-burrbeya wenga, lika  
aburr-bena Jirúchalam  
(Jerusalem).

Lika  
burrbu-wengganana  
aburr-bona,  
aburr-yinanga,



"Yina an-gaya nipa  
a-bambungguna bunggawa  
Ju yerrcha an-burriya?"

"Ngardawa  
ngayburr-pa  
nyibi-nana jin-gata  
jin-nigipa gata



jiny-jayanayana, jina-warrchinga  
jina-bamuna yi-gata marnnga  
jina-burrbeya, lika ngayburrpa  
nyiburr-garlmuna gurda, barra  
nyiburr-marrngoypiya nula  
Bunggawa a-bambungguna."

Lika aburr-gata minypa  
marnnga jina-burrbeya  
wenga aburr-bona gurda  
Jirúchalam, nipa Ayrat  
yongun a-gonyjinga  
burrwa, birripa aburr-bona  
gurda nula. Lika nipa  
burr-wengganana yongun,  
gu-yinpa birripa jibi-nana  
jin-gata gata  
jiny-jayanayana.



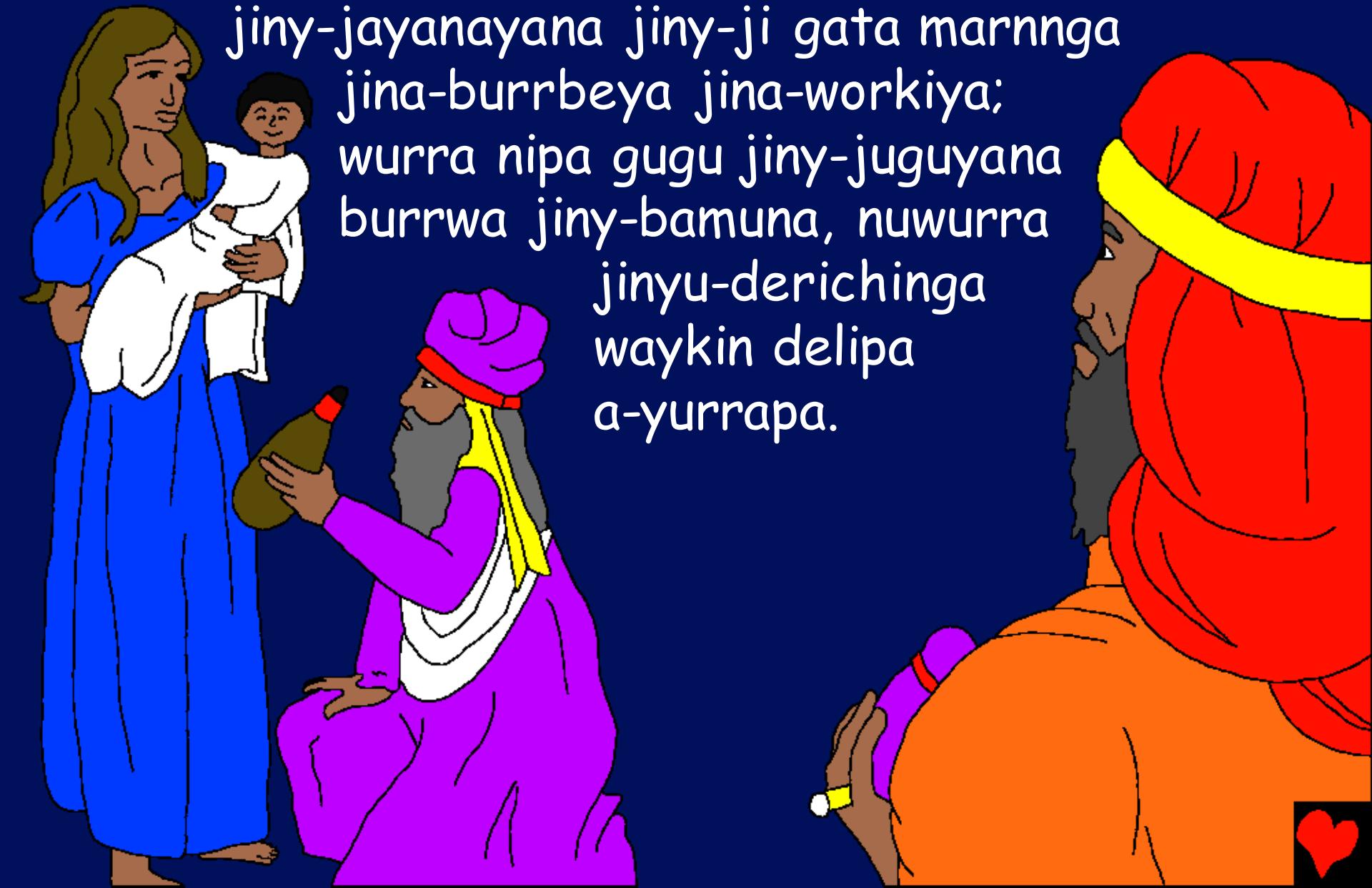
Rrapa gun-narda waypa  
nipa marn.gi a-ni, lika  
burr-jerrmarra rrawa  
Betliyam. Minypa nipa  
gu-jarlapuna a-wena,  
a-yinagata burrwa,  
"Buburr-boy, delipa  
buburr-wecha nula,  
nuwurra nyibu-barripa."



"Lika nyiburr-jeka barra  
gurda ngunyuna, rrapa  
marn.gi ngunabi-nega  
barra ngaypa  
burr-guta ngu-boy,  
ngu-marrnngoypiya nula."



Ganapiya, lika aburr-bona. Lika mola jibi-nana  
jin-gata gata mu-ngoyurra jibi-nana, mu-ngoyurra  
jiny-jayanayana jiny-ji gata marnnga  
jina-burrbeya jina-workiya;  
wurra nipa gugu jiny-juguyana  
burrwa jiny-bamuna, nuwurra  
jinyu-derichinga  
waykin delipa  
a-yurrapa.



Lika aburr-barrngumurra wupa gu-bala, rrapa  
gun-gata waypa burrbi-nana delipa rrapa jin-nigipa  
mampa niya Meri, lika aburr-menama  
gubi-rrana nula rrapa  
aburr-marrngoypiyana nula.



Lika gun-molamola gun-guyinda minypa gubu-ganyja  
gurda nula gun-nigipa, birripa gubu-menga, abu-wuna:  
minypa goldan (gold) rrapa mun-molamola

mun-gungolkuja mun-gata  
mun-nelangga buréngkinyjen  
(frankincense), rrapa barrwa  
mun-gata  
mur (myrrh)  
mun-nelangga.



Ganapiya, lika gu-gata wenga birripa aburr-jekarra  
gun-birripa rrawa; wurpa lika gun-nerranga jarlakarr  
gubu-menga, ngardawa Wangarr  
burr-wuna borrich gubi-nana  
minypa gala aburr-yinmiya  
aburr-jeka nula Ayrat.



Gun-gata waypa minypa birripa  
aburr-bona, lika nipa Jochap  
borrich gu-nana minypa  
Wangarr an-nika waykin  
an-guyinda an-mujaruk  
a-bena nula, a-wena nula,  
"Garlma! Bijirriny-ma  
an-guna delipa rrapa  
jin-nigipa mampa niya."



"Lika bubu-bawa gun-guna  
rrawa, buburr-boy yi-gata  
Yijipt (Egypt), gatiya barra  
nyiburr-ni nuwurra ngaypa  
ngu-wengga barra nggula.  
Ngardawa an-gata  
Ayrat, nipa ana-nyala  
ana-garlmurda,  
a-wechawechin  
nuluwa

an-guna delipa  
barra a-bu."



Lika Jochap a-garlmuna,  
bijirriny-menga delipa rrapa  
mampa niya. Lika gun-gatiya  
ana-munya gu-ni, nipa  
bijirriny-janyja a-bamuna  
gata Yijipt. Lika nipa  
gatiya a-ni nuwurra  
Ayrat gun-nyagara  
gu-ni.

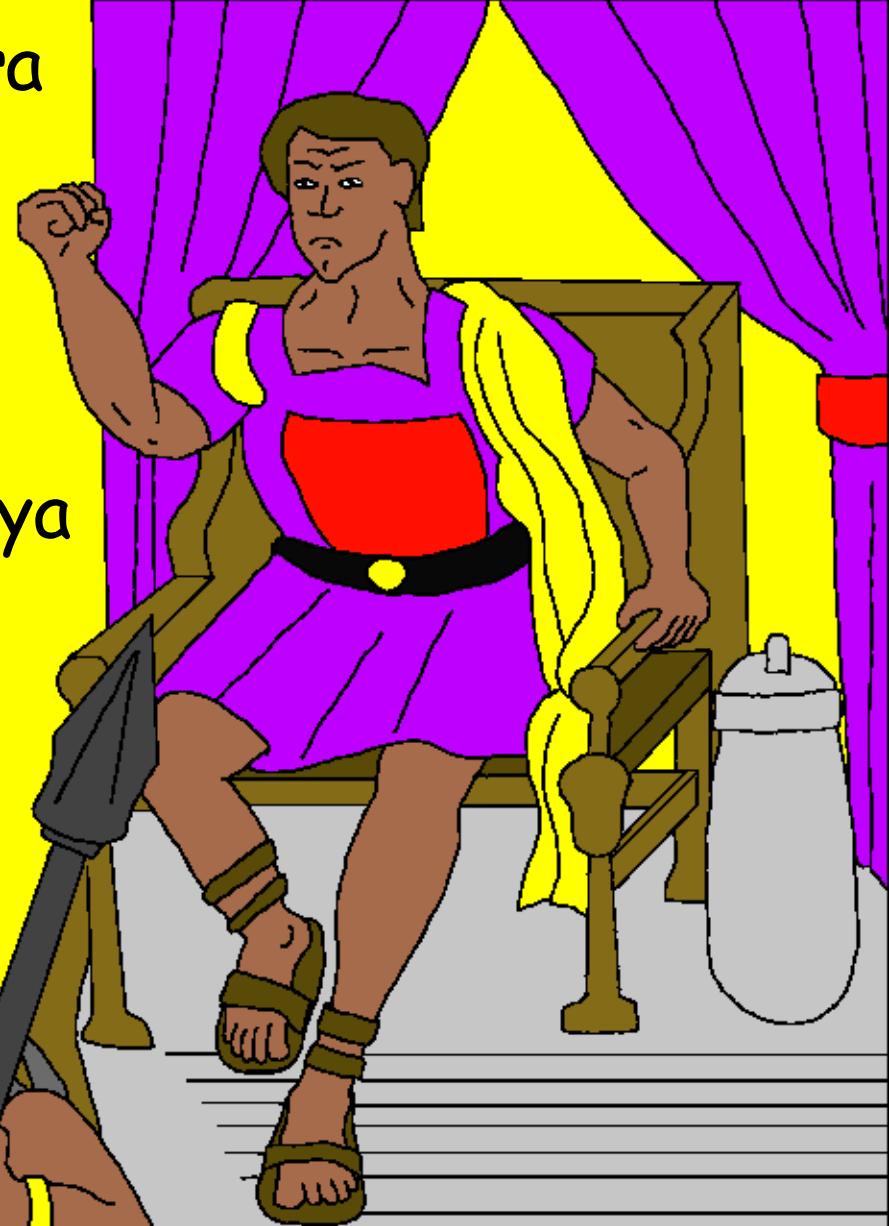


Gu-gurdiya ngacha,  
nuwurra barra gu-yinda  
gu-ni minypa Wangarr  
mu-ngoyurra a-wena,  
an-nigipa an-mujaruk  
ngunyuna an-guyinda  
gu-ngurrjinga,  
a-yinanga, "Ngaypa  
ng-gonyjinga nula  
an-ngaypa

Walkur, nipa Yijipt  
wenga ana-bona."



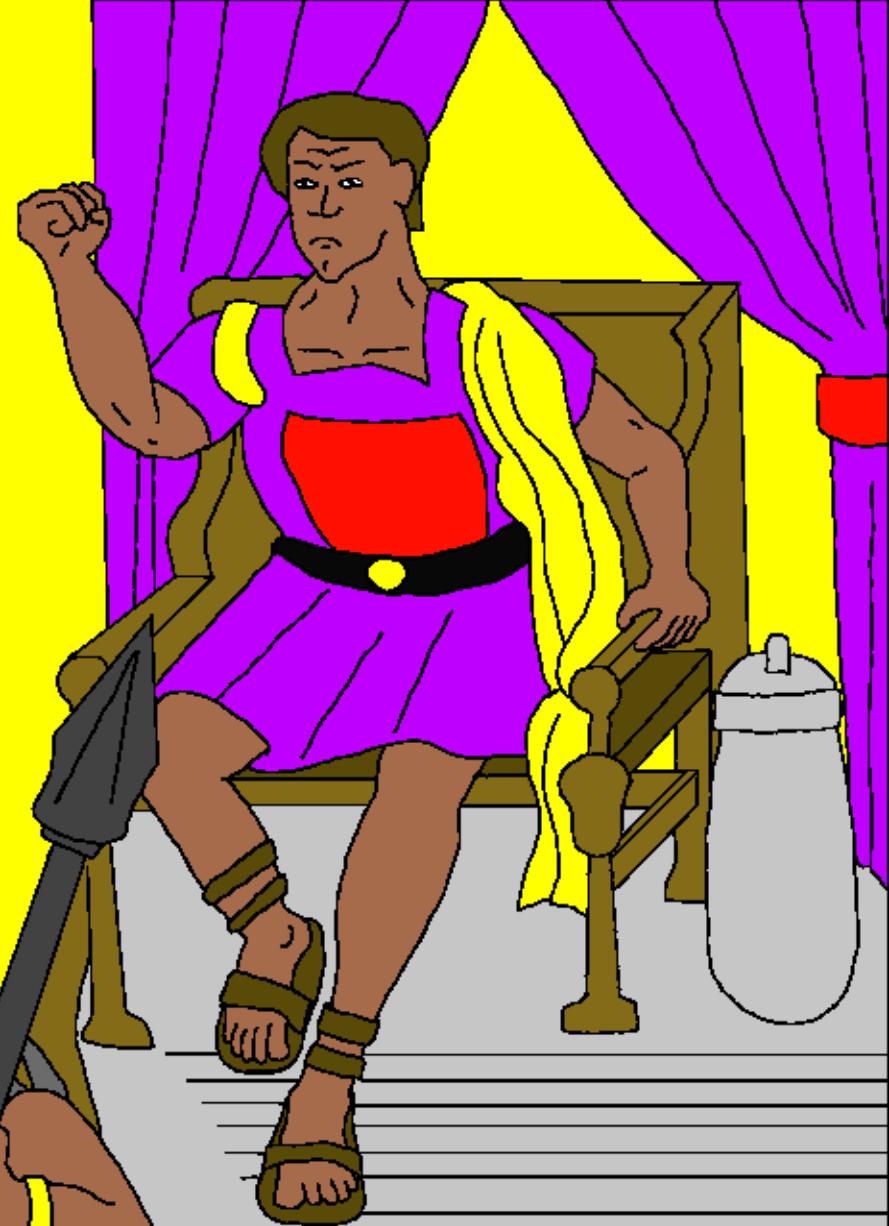
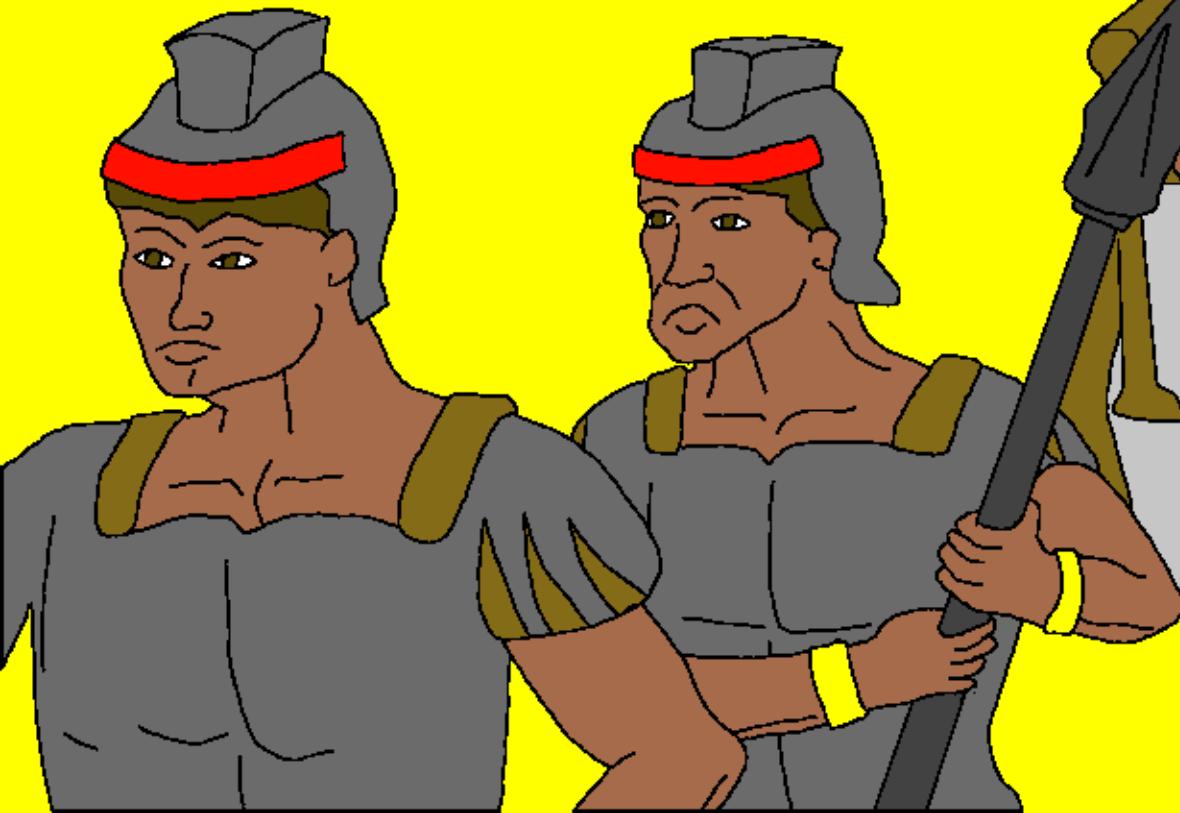
Wurra an-gata Ayrat, nuwurra  
waypa nipa gu-borrwurra  
minypa aburr-gata marnnga  
jina-burrbeya wenga  
aburr-boya gurda birripa  
abu-yolkaja, lika nipa burr-guya  
a-bachirramiyana.



Lika a-wena burrwa  
aburr-yigipa aburr-mujama  
birripa barra aburr-boy,  
rrapa Betliyam rrawa gu-jirra  
gu-boya burrbu-bu barra  
aburr-boy, ...



... burrbu-wuleba barra  
gu-ngarda yerrcha wurra  
an-guyinda aburr-gata  
minypa gala abirri-jirrapa  
gun-ngardapa jemberr  
gu-nirrarna burrwa.



Gun-gata nipa a-wena, minypa  
"gu-ngarda yellcha wurra  
an-guyinda gala abirri-jirrapa  
gun-ngardapa jemberr  
gu-nirrarna burrwa," ngardawa  
nipa gu-borrwurra gu-yinpa  
jin-gata gata birripa gu-gegapa

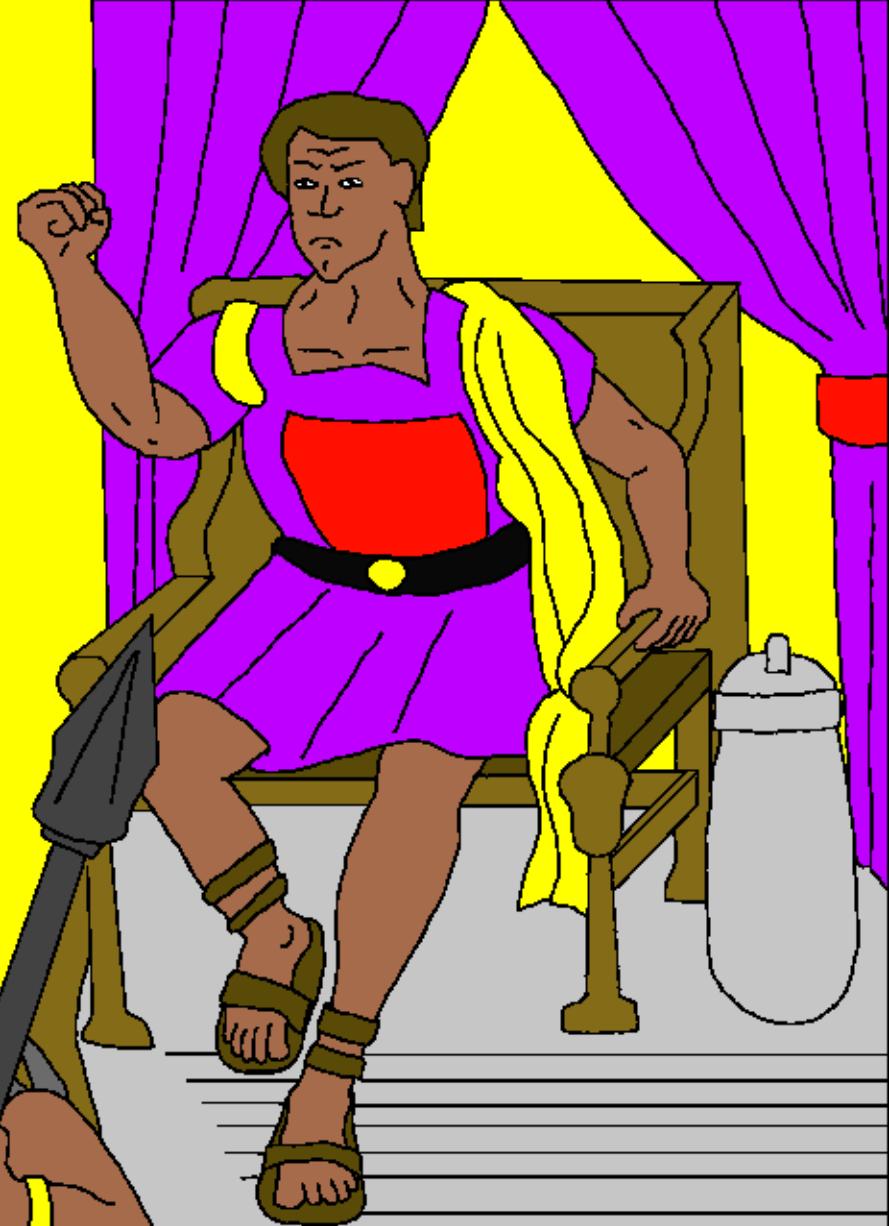
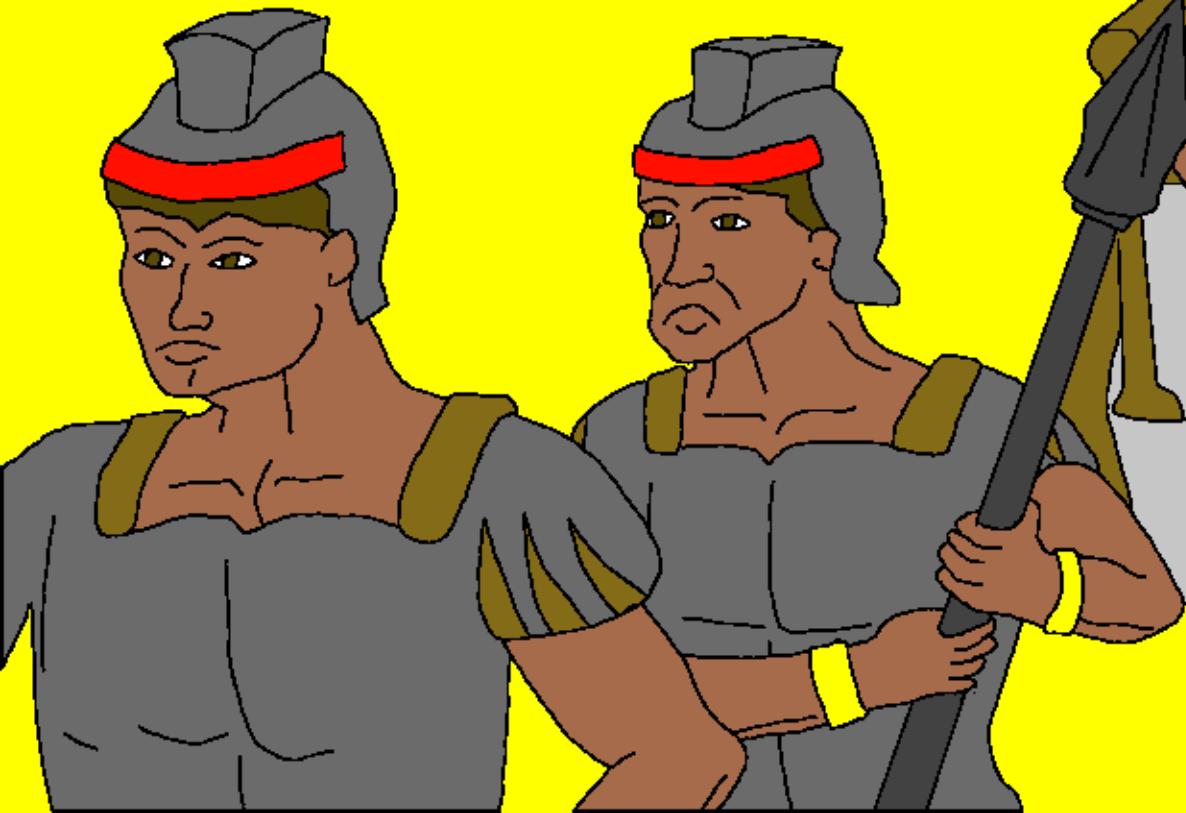
jibi-nana



jiny-jayanayana.



Ngardawa aburr-gata  
marnnga jina-burrbeya  
wenga, birripa gipa  
mu-ngoyurra  
aburr-wena nula.





Nuwurra waypa an-gata  
Ayrat a-juwuna, lika Wangarr  
an-nika waykin an-guyinda  
an-mujaruk a-bena nula  
Jochap gatiya gu-rrawa  
Yijipt (Egypt) nipa  
a-ninya. Minypa  
Jochap borrich  
gu-nana, an-gata waykin  
an-guyinda

an-mujaruk a-wena nula,  
"Garlma! Bijirriny-ma!"



"Delipa rrapa jin-nigipa mampa  
niya bijirriny-ja barra ny-boy  
rrawa Yichrayal yerrcha  
gun-burriya. Ngardawa  
aburr-gata mu-ngoyurra jal  
aburr-ni an-guna delipa  
barra abu-bu, birripa  
gipa gun-nyagara  
gu-ni."



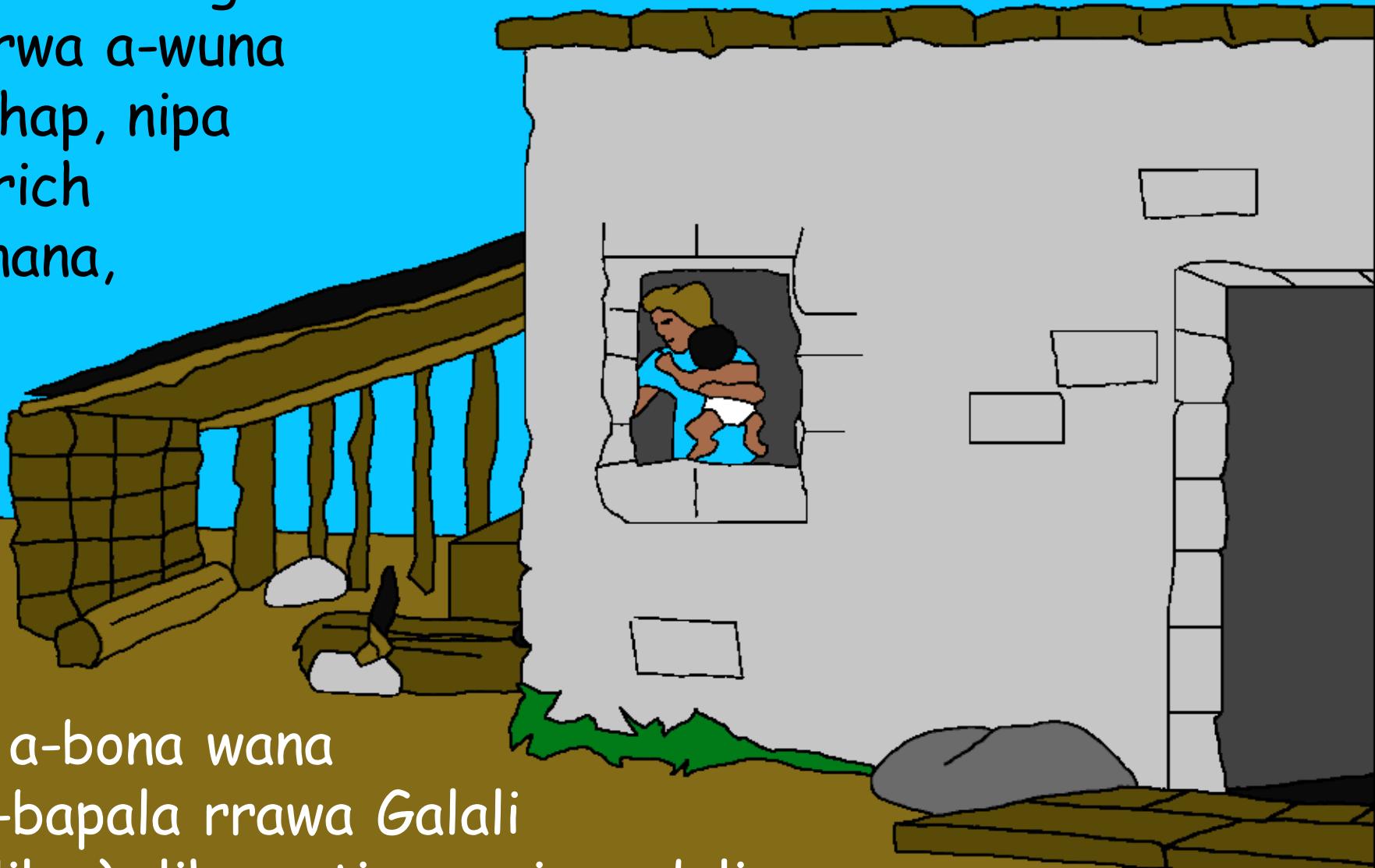
Wurra nuwurra waypa  
Jochap a-galiyana  
janguny, minypa  
Ayrat murna a-wuna  
an-nigipa walkur  
Akilich



(Archelaus)  
rrapa nipa gugu  
bunggawa a-ni gun-gata wana  
gun-bapala rrawa Judíya, lika nipa Jochap  
a-gurkuja, jimarn jarra nipa a-boy barra yi-gata.



Wurra Wangarr  
barrwa a-wuna  
Jochap, nipa  
borrich  
gu-nana,



lika a-bona wana  
gun-bapala rrawa Galali  
(Galilee), lika gatiya a-ni gu-delipa  
gu-rrawa Nejarach (Nazareth).



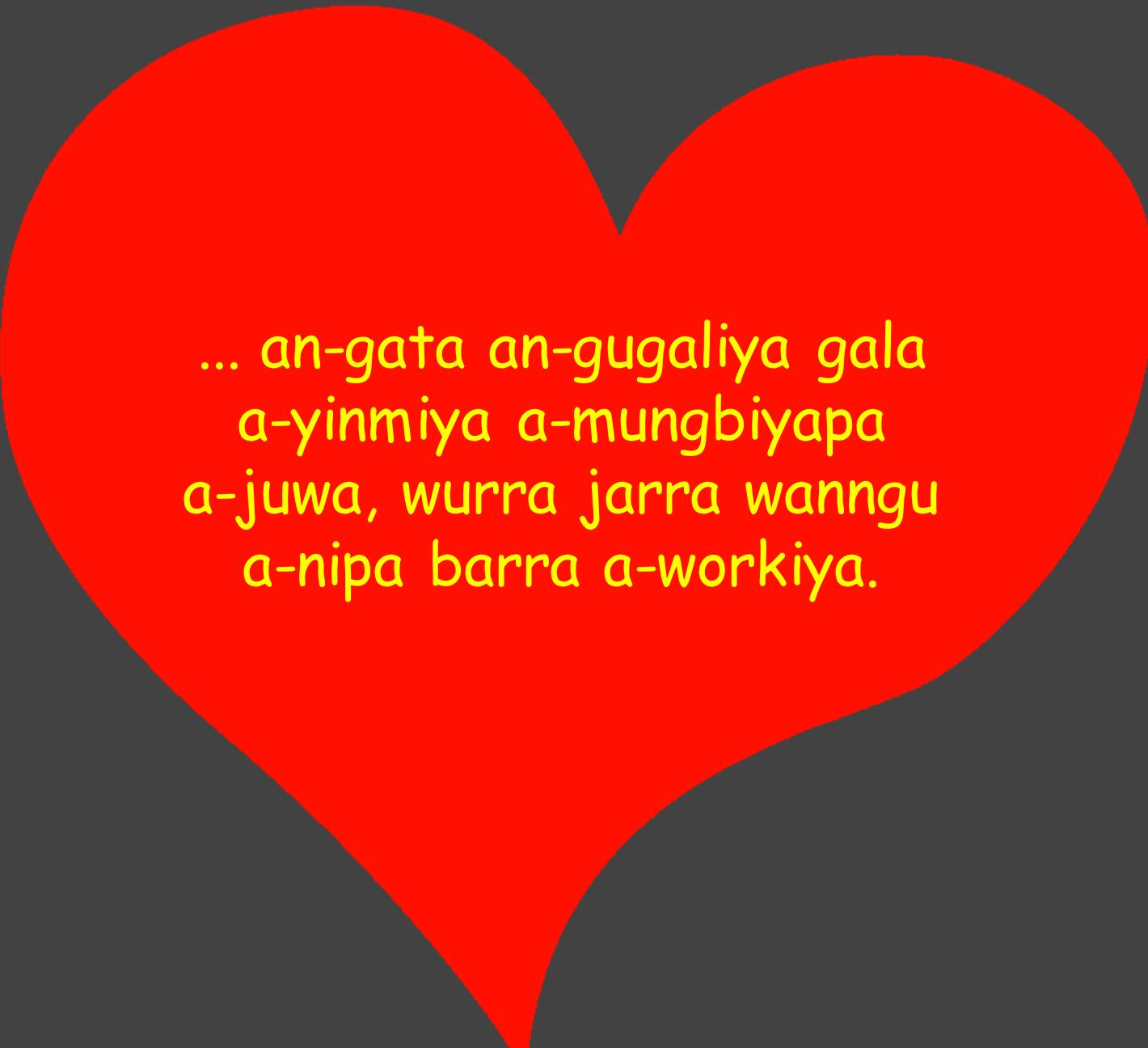
Gu-gurdiya ngacha,  
nuwurra barra  
gu-yinda gu-ni minypa  
Wangarr an-nika  
an-mujaruk

ngunyuna an-guyinda  
gipa mu-ngoyurra a-wena,  
a-yinanga, "Nipa birripa abu-ngurrja  
barra minypa nipa Nejarach an-guyinda."



Minypa Wangarr burr-guya  
gurrurta gu-rrimarra arrkula wurra  
gama gorlk, nyanma arr-wuna  
an-nigipa an-ngardapiya  
An-walkurpa, minypa barra  
ana-nga marr a-balcha  
nula, ...





... an-gata an-gugaliya gala  
a-yinmiya a-mungbiyapa  
a-juwa, wurra jarra wanngu  
a-nipa barra a-workiya.



Rowm Aburr-guyinda 3:23 Ngardawa warlamana  
arr-gurdiya gorlk werra arr-negiyana; gala ana-nga  
an-molamola rraka Wangarr ana-nyala a-ngurrja an-gata  
an-gugaliya an-molamola. Gun-nyagara.

Rowm Aburr-guyinda 6:23 Ngardawa ana-nga jama  
a-jirra a-workiya gun-nerra, nipa gu-mangga a-workiya  
gun-gujuwa. Wurra Wangarr — nipa wupa ngardapa  
an-molamola — nipa arr-wucha wanngu gun-guni, wanngu  
nguburr-nipa barra nguburr-workiya minypa ngayburrpa  
rrapa an-ngayburrpa Bunggawa Jesus Christ  
gu-ngardapa nguburr-negiyana.

Yibru Yerrcha 9:27 Rrapa gun-gata minypa Wangarr  
gu-borrwurra rrapa an-gugaliya ana-ngardapa ana-goma  
gu-nenga a-workiya a-juwiya nuurra waypa jurdach  
nipa Wangarr a-yinmiya barra a-wengga.



Apachach Aburr-guyinda 2:8,9 Ngardawa Wangarr  
a-gunggajinga ana-gorrburra, gu-gatiya wenga  
ana-goyburrrpa wanngu nyiburr-ni minypa ana-goyburrrpa  
marr nyiburr-balcha nula. Rrapa gun-gata minypa  
ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcha nula, gun-narda  
burr-guta ngika minypa ana-goyburrrpa nyanma, wurra  
jarra nipa wupa Wangarr nyirr-wuna ganyjarr. Minypa  
nipa gu-borrwurra ana-goyburrrpa barra wanngu  
nyiburr-ni, wurra ngika minypa ana-goyburrrpa jama  
nyiburr-ji nyiburr-workiyana; gala yapa ny-yinga ny-jata  
ny-molamola ny-nyurrjiyan, jimarna bama ny-yindin  
nginyipa wupa nyanma wanngu nyi-negiyana.



Rowm Aburr-guyinda 10:9,10 Minypa nginyipa minyja  
ngana ny-jirra nyi-guyinda ny-nyurrja Jesus nipa  
an-ngardapiya Bunggawa, rrapa minypa burr-bama  
burr-molma ny-borrwa nipa jarra a-juwuna wurra  
Wangarr a-jarrkarrana, gun-narda minypa nginyipa  
nipa wanngu biy-nega barra. Ngardawa an-gugaliya  
ana-ngurrnga wenga marr a-balcharra a-workiya,  
gu-gata wenga minypa Wangarr ana-hyala an-jechinuwa  
a-nenga. Rrapa minypa ngana a-jirra ana-guyinda  
an-gugaliya a-ngurrjiya a-workiya nipa marr  
a-balcharra nula Christ, gu-gata wenga  
lika wanngu a-nirra.



Jon 3:16,17 Minypa Wangarr burr-guya gurrurta  
gu-rrimarra arrkula wurra gama gorlk, nyanma arr-wuna  
an-nigipa an-ngardapiya An-walkurpa, minypa barra  
ana-nga marr a-balcha nula, an-gata an-gugaliya gala  
a-yinmiya a-mungbiyapa a-juwa, wurra jarra wanngu  
a-nipa barra a-workiya. Ngardawa Wangarr  
ana-jerrmarra An-walkurpa ana-bona mari nula  
ngika; wurra jarra ana-bona wurra gama  
gorlk barra wanngu burr-nega.



1 Jon 5:11-13 Minypa janguny gun-gunaga: Wangarr arr-wuna wanngu gun-guni, rrapa gun-narda wanngu gun-guni ngardawa nipa nyanma An-walkurpa. Ana-nga an-gugaliya a-rrimanga Wangarr an-nika An-walkurpa, an-gata an-gugaliya gu-rrimanga a-nirra wanngu gun-guni.

Wurra an-nerranga ana-nga gala a-rrima Wangarr an-nika An-walkurpa, an-gata an-nyagara; gala wanngu gun-guni gu-rrima. Gun-narda janguny mu-guna mu-jurra ngaypa ngu-wukurrjinga ana-gorrburrwa barra ana-goyburrpa marn.gi nyiburr-ni gun-gata nula minypa ana-goyburrpa nyibi-rrimanga wanngu gun-guni – nyiburr-ganarda minypa marr nyiburr-balcharra nula Wangarr an-nika An-walkurpa.



Matiyu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Burarra Bible (bvr) © 2008, Wycliffe Bible Translators,  
Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1291/MAT.1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

